

和平利用外层空间委员会

未经编辑的录音打字本

第五十四届会议

第 636 次会议

2011 年 6 月 7 日，星期二

维也纳

主席：Dumitru Dorin Prunariu 先生（罗马尼亚）

上午 10 时 13 分宣布开会。

主席：尊敬的代表，早上好！我现在宣布第 636 次和平利用外空委员会的会议现在开始。今天上午，我们将继续审议而且希望能够结束对议程项目 6 的审议，就是第三次外空会议建议的执行情况；议程项目 7，科技小组委员会第四十八届会议的报告；议程项目 10，空间与社会；议程项目 15，其他事项。

如果有时间的话，我们将开始审议议程项目 15。还有应一些代表团的要求，我们将重新展开对议程项目 4 的讨论，就是一般性地交换意见，来听取一个代表团的一般性的发言。然后重新展开议程项目 8 的讨论，法律小组委员会的报告。请统法社的秘书长来发言。

在全会之后我们将听取 3 个技术介绍，第一个

介绍是日本代表做的，标题是在空间和社会之间建立桥梁，最近日本教育方面的活动；第二个介绍是乌克兰代表做出的，标题是全球外空系统来监测地震活动；第三个介绍将是由澳大利亚代表做出，他的标题是澳大利亚空间研究计划。

晚上欧洲空间政策研究所将在晚上 7 点钟在他们所在的办公的地点举办一个招待会，还有一个展览。

我想告知各位，在今天下午 2 点到 5 点之间，议程项目 14 工作组，就是近地物体工作组将在 M7 号会议场召开其会议，来继续地审议有关的近地物体冲撞威胁的国际会议的相关草案。

另外，奥地利的代表团将在 MOE19 号会场，在 2 点到 3 点之间举办一个空间生态系统管理的磋商。另外，在中午饭期间印度尼西亚和土耳其将放

大会在其 1995 年 12 月 6 日第 50/27 号决议中核可了和平利用外层空间委员会的建议，即自委员会第三十九届会议起，将向其提供未经编辑的录音打字稿取代逐字记录。本记录载有以中文发言的案文和以其他语文发言的口译的录音打字本。录音打字本未经编辑或审订。

更正应只对发言的原文提出。更正应列入印发的记录上，由有关代表团一人署名，在本记录印发日期后一周内送交 D0771 室翻译和编辑处处长（United Nations Office at Vienna, P. O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria）。所有更正将编成一份总的更正印发。

V.11-83730 (C)



映两个录像片，在本会场。各个代表团还希望向秘书处提供你们对与会者的临时清单提出书面修订的意见。因为今天将要结束这方面的审议。这是CRP.2号文件中所载的。现在请沙特阿拉伯代表发言，来审议议程项目 6。

Mohamed Ahmed Tarabzouni 先生（沙特阿拉伯）：以普思普悲的真主的名义，主席先生，首先我们希望重申，我们坚信在你的明智之下凭借你本人的经验，我们本次会议一定能够取得成功。我也在此表示我国代表团一定通力配合你，并且我也希望向外空事务厅的主任表示敬意，向其团队的成员表示感谢，感谢他们开展的工作。

在半个世纪开展外空活动以来，我们在外空方面取得了很大的成绩，做了大量的工作。对我们的发展也产生了积极的影响。在过去 50 年中，外空委发挥了决定性的作用，促进和平使用外空。今天，我们庆祝外空委 50 周年之际，我们鼓励外空委能够再接再厉，继续为人类做出贡献。尤其致力于外空法律法规的建设和促进和平使用外空。

主席先生，我们阿曼、也门、阿联酋、约旦、巴勒斯坦和其他的国家是我们这次会议的观察员参加了我们的会议，所以我们这次非常欢迎他们。他们也能够积极地努力促进外空的活动，促进可持续发展，促进人类的繁荣、发展与和平。

沙特阿拉伯王国一贯支持外空委的活动来强化健全外空法，并且这种恪守联合国有关的原则，制定出一些外空法的条款和文书，以便保证外空的和平使用，这方面需要我们各方的共同的努力。我们应该重申这些公约和条约的普遍性，以便来保证空间活动顺利进行，并且是和平使用。

各个成员国应该不断地去跟踪和评估审查这些国际法律文件的执行情况。我们也有必要充分地考虑国际社会表达的关切，他们认为应该保护外

空。根据联大第 58/36 号决议的规定，以便来防止一些外空成为一种新的军事化和武器化。因此，我们在 20 年以前成立了一个外空研究所。

在科技中心我们也发射了 Land3 号卫星。它也覆盖了麦加地区。另外在本次会议期间，我们有一个展览你们可以去了解。我们收到了卫星的图像是从商业卫星那里发射的，我们也涉及了一系列的卫星，[?Sodi Sat?] 3 号卫星就是对地观测的商业卫星。另外，我们对地理信息系统方面也开展了工作。我们成立了一个多[?托普?]地形的信息数据库。这里我们将继续努力。

主席，沙特阿拉伯非常关注在空间技术方面的合作，以便和平使用和平技术。我们俄罗斯联邦，中国和美国、马来西亚、巴基斯坦、印度、哈萨克斯坦等等还有很多国家建立了合作关系。这种合作的协议使我们具体地落实了一系列的计划，比如说对月球和近地天体的研究，我们有这么一个计划。2010 年，我们和美宇航签署了一个谅解备忘录，以便来加强利用外空方面的合作。

另外，我们也和美宇航和加利福尼亚的斯坦福大学共同研制了一个外空的探索器，就和我们的研究中心的工作人员一起，现在这个计划已经初步产生了结果。

我们与美国宇航局开展了联合项目，利用了我卫星与 Star 的项目进行对接。从 2012 年开始，我们还会发射更多的卫星，以便开展斯坦福和阿赛之间的项目。

我们在此强调，外空对我们来说是在各国对外空进行探索，进行合作的原则基础上开展的。地球静止轨道是有限的资源，对所有国家来说都是非常宝贵的资源。因此，我们感到非常担忧地看到，各国在使用这有限资源方面是有限制的。我们应当更好地利用有限的频谱资源。我们也应当铭记国际电

信联盟和其他联合国机构所做的规定。我们应当支持促进可持续发展，并且实现千年发展目标。

空间碎片和碰撞的风险是非常值得重视的问题，尤其在谈到空间活动可持续性的时候。因此我们很高兴地看到工作组已经成立，它将集中讨论长期外空活动的可持续性。相信这些活动潜在的风险并应当被重视，同时我们要保证所有的国家都能够进入有限的空间。

我们有必要做出减缓碎片的努力和做出这方面的工作，这是一项责任。我们必须做好周密的规划。执行联大的第 61/217 号决议，在此方面我们应当制定出长期可行的战略来。同时做出相应的规定，来管理好外空使用核动力源。

关于空间气象，这是涉及到我们所有人利益的问题，因为它会涉及影响到太阳系的气候。

外空是整个人类的财产，我们必须加强协调，以更好的开展外空的监测和气象的监测。[?听不出?]中心，已经制定了一个中心，制定了一个计划，要建立一个中心，专门开展这类的研究，对外空气象进行监测。

我们感谢在此之前发过言的代表，我们感谢这些代表的至理名言。我相信上天会保佑我们，我们一定会开展非常有效的讨论，不会牵扯到政治的争端中。

主席：谢谢沙特阿拉伯的代表，还有没有别的人对这个议题进行发言？看来没有。这样我们就结束了议程项目 4：对一般性意见的交换的讨论。

下面各位代表，我们重新审议议程项目 8：法律小组委员会的报告。我们邀请统法社的秘书长在这里发言。Estrella Faria 先生请发言。

J. A. Estrella Faria 先生（统法社）：谢谢

主席！国际司法学社非常感谢外空司发出的邀请。让我们汇报一下在和平利用外空委第五十四届会议所召开的情况。这涉及到关于空间资产议定书的问题。

主席，首先我们祝愿外空委在进行讨论中取得圆满成功。主席，关于开普敦的公约，这个公约是要促进融资的办法，开展空间融资活动。这种移动设备往往是从一个国家能够运行到另外一个国家是不分国界的。那么开普敦的公约不需要大规模的卫星的运行者，而往往需要小型的运行人就够了。

而在这方面资金是非常有限的。我们的目标是要来在此开展工作，正是由于此方面有很大的经济利益，特别是在债务人拖欠的时候，不能还款的时候能移有所抵押。

在制造生产和发射服务中，这类活动新的空间活动会牵扯到非传统的行为者。包括小公司私营部门这种创业级的公司等等。这样我们就要为这种新型的空间商业运行提供一个机会。而在此方面，我们能够起到很大的作用，特别是这些新的空间的参与者他们是需要这方面融资的。

由于政府专家组在修订开普敦公约的空间资产议定书方面取得了很大的进展。在 2011 年 2 月份，我们召开了关于，特别是解决了一些悬而未决的问题。那么在 5 月 9 日到 11 日，罗马召开的第 90 届理事会会议上，我们会授权秘书处把议定书草案，在第 50 届外交大会结束的时候提出予以通过。

秘书处正在与成员国政府进行密切的接触，以便能够举办这样的外交大会。我们能够在 2012 年的外交大会前第一个季度召开这次大会。我们要在今年 7 月份要向各国发出大会的邀请。邀请不光只是向统法社的成员发出。而且，根据开普敦的外交大会在 2001 年 11 月份所做的第 3 号决议，所有

联合国的成员国虽然不是统法社的成员国都会受到邀请。

这样,我们需要外空委了解议定书所开展的工作。我们要确保外空议定书的资产议定书与联合国所编写的《外空条约》的原则保持一致。

最后,我代表统法社重申,我们非常地感谢联合国外空委成员为我们制定此议定书所做出的贡献。我们期待着能够继续在最后一个阶段进行密切的合作,开好明年即将召开的外空大会。

主席:我感谢统法社的代表秘书长的发言。关于这个提议,议程项目 8 还有没有别的代表想要发言?看来没有。这样我们就结束了对议程项目 8 的审议,第四十八届法律小组委员会的报告。

下面我们继续来审议议程项目 6:执行第三次外空大会的建议。有没有哪个代表团针对这个议题进行发言?没有。

有关这个议题首先我建议,我们通过和平利用外空委员会向联合国可持续发展委员会提出关于利用空间数据发展,也就是第 9 号文件中的建议,委员会是否同意外空委通过向联合国持发委关于利用空间的数据来促进可持续发展,也就是第 9 号文件中的建议,CRP.9 号文件的建议。我没有听到有人反对,就这样决定了。

各位代表,下面我们继续审议议程项目 10:空间与社会。名单上的第一位发言的代表是日本代表。

Rena Misaki 女士(日本):谢谢主席!主席,尊敬的代表们,我代表日本代表团非常高兴地能够有此机会在会议上进行发言。我国代表团愿在此庆祝外空委成立 50 周年和人类载人飞行的 50 周年。为了促进空间的科研工作,有必要发展和保护优秀的人力资源,能够维护空间科学发展方面积累的实

际经验和先进知识,并且应当能够对整个地球从更广的角度,从更宏观的方面去进行展望和观测。

日本做出了各项努力来开展空间教育活动。我们在执行第三次外空大会的建议,我们也领导了有关的行动小组来开展能力建设。同时,我们也促进了 BSSI, BSTI 和 ISWI 的空间教育活动。这是由外空司所领导的。

另外一个就是我们每年所开展的世界空间周,有大量的教育活动为年轻人进行了安排。在这一周有许多特殊的活动。日本还开展了众多的活动来加强国际合作。比如,日本继续在促进区域空间教育合作框架,我们参加了亚太区域空间局论坛 APRSAF,通过其空间教育和提高认识工作组,APRSAF 采取了具体的行动,对在校学生提供机会,并且对教师、教育者提供机会,让他们参加空间教育活动。比如,每年我们举办区域性的水火箭的活动,以及进行图片展、图片竞赛。

我们空间教育努力的下一步就是继续加强区域间的合作。我们已经采取初步的步骤来进行合作。我们制定了纳米卫星的长期方案,这个方案我们在科技小组委员会 2 月份的会议上做过介绍。我们进行了两次的招聘申请活动,已经有 18 个国家的 35 个申请人进行了报名。这个项目在今年的 10 月份要进行启动。

除此之外,我们还有一个进修的活动,也就是专门来加强能力建设,研发微型卫星。这一计划得到了印度、印度尼西亚、韩国、马来西亚、泰国和越南的工程人员和研究人员的支持。这个 Star 计划现在正在开展新的合作,其中包括日本的大学,我们把它称为国际大学教育使命。

这个大学教育使命现在已经在去年开始。它规定了几项政策目标,要探索新的市场,促进空间外交,并且对于国内和国际的人力资源就空间技术开

展培训。

这个教育使命项目把研究活动和组织能力结合起来,对于若干亚洲新兴的国家开展培训。日空局也在 2010 年 7 月份建立了一个亚洲的[?基抛?]利用办公室[?寇瓦?].这个办公室的目的是要促进与亚洲国家在利用日本试验飞行器方面的合作,我们把它称为基抛。

我们还与印度尼西亚、马来西亚、越南、泰国等建立了合作。而且今年夏天,日本的太空人目前仍然在国际航天站上,它将参加一系列活动,来帮助宣传空间的飞行。

主席先生,我国代表团非常高兴的是对这个议程上在过去几年中一直在宣传我们的方案。我们认为信息交流是非常重要的,而且应该得到继续。这也可以通过我们进一步加强努力来继续具体的优先领域,来加强空间教育的影响。

日本认为非常重要应该是建立一个航天教育的机制,我们可以在不同的领域里面向各方答复他们的要求。我们认为,应该考虑如何建立这样一种宣传机制,并在这些国家,不同的发展中国家应付各方面不同的请求。

日本还认为应该考虑是否能够向年轻人提供更多的机会。在未来能够参与空间的活动,我们应该考虑各种机会来介绍这方面存在的成功经验和遇到的困难问题。谢谢。

主席:我感谢尊敬的日本代表所做的发言。我名单上的下一位代表是南非代表。

J. Van Wyk 女士(南非):主席先生,南非代表团感谢有机会就这一议题向大家发言。南非非常重视空间的问题,所以我们认为空间的发展有利于造福于人类,所以我们想介绍一下我们在过去一年中完成的活动。

空间技术使我们能够促进我们遥远的地区来改进生活。自从 4 月以来,南非在全国设立了 46 个远程医疗站来加强这方面的活动。这些中心是提供各种活动进行各种整治和教育。

除了这些重要活动之外,我们还进行其他的一些活动。比如说是在刚果。通过向公众、私营部门和社区提供电视广播,我们每天都能够接触数以百万的南非民众。我们[?听不出?]提供了国际服务,提供信息服务,并且播送了相关的活动。

主席先生,关于空间科技教育活动,南非在开普敦大学开设了相关的课程,来向南非的学生介绍一些航天活动。他们在即将召开的开普敦 10 月份的国际航天展览上展示他们自己的活动。在约翰内斯堡大学的方案,在工业界的支持下也开展了一个相同的活动。成立了国家的联络点来开展空间工程活动。

AIC 还向这个空间活动和空间工程方面的学生提供奖学金,而且有 57 名学生已经结束了他们的课程,而且已经进入了国际空间界。南非有 3 个科学组织来纪念世界航天日的活动。这包括在大学的公开日,有些大学是设在一些贫穷地区,而且有数以千计的大学生参加了这些活动,而且得到了专业人士的指导。

在这些活动中,科技大学的学生和南非科技大学开展了相关的活动。另外,南非的空间航天理事会和卫星应用中心,南非气候管理局等都提供了非常需要的信息。

主席先生,在这方面 CPUT 和南非工业贸易部在去年举行了一系列的政府和国际各方面对航天组织参加的活动,这些活动中介绍我国政府的航天政策和工业发展的状况,以及卫星的情况。在 2010 年 9 月,南非政府主办了非洲空间和防卫展览。这是非洲大陆上最大的类似的展览。它是要查明在我

国和在国外的相关的商业机会,并且来召集更多的国际展览商。

通过这些活动,南非将提供它自己的经验,而且2010年10月份它举行了他自己的活动。这些空间活动主要是要提高人们对航天的认识,而且在开普敦大学建立了一个学生航天会,而且在当年2010年发射了两颗达到5100英尺高度的卫星。

我们南非政府将继续努力为造福于国家和社会积极推动航天活动,我们将继续支持外空委在这一领域的工作。

主席:我感谢尊敬的南非代表所做的发言。我名单上的下一位代表是委内瑞拉,请委内瑞拉代表发言。

Marco Castillo 先生(委内瑞拉):主席先生,正像联合国大会所要求的那样,应该教育民众参与空间科技的发展。委内瑞拉国家政府通过我们国家的航天局[?阿拜?]设立了远程、遥感等方面的方案,来培训这一领域的专家和专业人士。那么主要的培训是针对这一领域中的高级专业人员。并且要让社区参与设计和在国家或区域一级参与推动活动。

这些课程有3个理论的单元是针对空间遥感原则,自然灾害的风险,培训平台能够使学者在网上使用各种网上的资料,并且进行考试、面试等活动,并且能够就学生和教师之间建立联系。它的这种方法是非常灵活的。为大家提供了各种新颖的学习方式。

在新的一年里将有39名教师受到这种教育。然后他们会把知识传授给他们的大学。那么非常重要,这种培训平台不仅要取代目前的[?阿拜?]专家所提供的专业课程,[?阿拜?]在2012年将举办两个进一步的这样的课程。而且在2010年,[?阿拜?]参与了委内瑞拉中央大学的航天系的工

作,并且进行了两项相关的研究。

我们提供了有关国际合作项目,特别是和平利用外层空间项目的信息,而且阐述了政府活动的性质。此外,在2009年直至到目前为止,航天局设立了若干个地面监测站来监测卫星的活动。而且对特别的一些针对大众大学和社区的课程进行了新的调整。

我们在为儿童举行活动的时候,这些活动包含有一些娱乐性的活动。其中包括要制作卫星的模型,还有提供一些儿童喜闻乐见的游戏模式。

在2011年的第二学年里,[?阿拜?]将向距离生活在这些遥感中心附近的民众提供进一步的课程。我们外空委已经成立50年,我们的科技部与我们的航天局以及俄罗斯的领事馆举行了一项活动,标题是空间活动促进和平。他放映了一些相关的电影,提供了一些讲座,让年轻人和成人能更多地了解人类的首次航天飞行。

而且我国政府也宣传了他所执行的航天政策。这就是要进行社会的参与和推进应用产生更大的效益。而且我国的医疗部也实施了远程医疗和远程医疗授课的方案。这些主要是针对当地族群的。我们还开展了一些远程医疗课程,并且在社区建立了地面接受站,而且还建立了一些信息转换站台来让一些边远地区的民众来接受一些相关的信息。

[?西蒙卜利瓦?]卫星正在得到使用,来加强我国的地震监测网络,以便开展相关的地震研究。目的是要加强国家政府来处理自然灾害的能力。

除此之外,在建设[?阿拜?]科研中心的过程中,我们开展了对这一中心附近的3个学校进行的研究方案。有大多数的学生都参与了这一方案,有10%的学校教师参与了这一方案。

主席：我感谢委内瑞拉代表所做的发言。我名单上的下一位代表是尼日利亚代表。

Ali-Fadiora 女士（尼日利亚）：谢谢主席！尼日利亚非常高兴有机会来介绍这一议题项目。我们的科技部门和尼日利亚的航天部门正在对学校、民众进行航天教育，以便能够使他们更多地了解空间科技的发展和空间科技给我们带来的益处。我们积极地参与了联合国在非洲区域开展的活动，特别是在非洲英语区域所开展的活动。

今天有 20 多个非洲专家在这一航天领域设立了航天站。在 2010 年，有 8 个成员国的 20 多个与会者来自乌干达、赞比亚等等，参与了 9 个月的研究班。迄今为止，有利于加强空间技术的发展来支持该地区的人力发展。

在与国际社会开展的同时，ICG 和联合国外空司开展了这个关于当地的活动的讲习班，有 30 多位代表参与了这个讲习班。而且，我们还就地理观测和绘图单位的领导人开展了非洲的地图测绘的讲习班。

而且正像在尼日利亚以前举办的目的，第一就是要加强非洲在这方面的工作，并且要建立参考数据。另外是要加强这个相关的测绘部门的信息交流，有 5 000 多名学生以及来自联邦的 300 多名教师都参与这一空间教育方案。

而且我们做出了强有力的努力来针对直接和非直接的社区组织、传统的机构和父母学生和教师协会开展的工作。我们主要是在一些农村地区帮助学生接受基层的教育。

主席先生，中心的空间教育方案的影响通过这种各种试验活动和实地的活动得到了加强。为了进一步的鼓励年轻的孩子们能够积极的参与空间相关的活动。我们采取了一些创新的做法，以便让儿

童和大学生更加对外空的探索发出浓厚的兴趣。这包括了一些机器人的教育的一系列的研讨会，证明这个培训班。

同时，有一个 2010 年的全球外空周在尼日尔开展了有关的活动。1 400 多位人员参加了，包括了家长、教师和学生。另外我们这个中心还能够向公众通过一些媒体的活动，一些相关的访问的参观，让他们了解我们的活动。并且也让传统的一些决策者、社区的领导人，利益攸关者和政策的决策者也能够了解这个工作。

世界空间周、国家的外空研究发展机构都是进行合作，举办了一个关于宇宙奥秘的活动。这些活动的目的不仅仅是针对学生，针对公众的，而在整个国家内都有推广。另外我们还和其他一些非洲国家，比如说纳米比亚、乌干达、赞比亚、喀麦隆、博茨瓦纳等等一起合作。他们都派了他们国家政府的代表作为我们这个[阿克斯泰斯?]中心的理事机构的成员。

这是我们这一个地区的相关部委机构合作的一个平台，为了加强这种合作，能够更好地利用这个中心，1998 年成立以来所拥有的能力和潜力。我们召开了第一次区域的会议，并且我们还揭幕了一个中心，接受培训的学员、协会，这是 2010 年 8 月份启动的。161 个人参加了相关的活动。我们这种毕业学员的会议的目的就是能够去提到一些在非洲发展空间技术的一些前景和挑战。提供这么一个框架，让所有的专业人员能够聚集一堂，讨论如何利用空间技术促进社会经济的发展。

我们尤其是把重点放在交流信息上。另外，我们还有一个空间新一代咨询理事会和我们中心一起合作，开展了一次讲习班的活动。让我们了解卫星数据的使用和一些建模和模拟的软件能够帮助我们分析水、土壤、空气和外空的应用。另外有 30 多个学生参加了这种培训。

我们还启动了远距离培训这样的涉及这样的机制来进一步完成我们的工作。使得在非常成本有限的情况下,能够在偏远的非洲人民也能够参加我们这个培训。

我们充分地意识到,我们的工作应该是充分利用传媒的技术和[?信通?]的技术。为此,非洲地区必须要获得这样的技术。所以我们正在和相关的国家合作,和联合国专门国家机构合作,以便能够改进我们这个信通技术的使用。

我们作为国际合作的一部分,有两个中学的教师和我们中心的一些工作人员参加了一个 10 天的培训计划。它是由意大利的特耶斯特的理论物理国际中心进行的。我们的培训计划让我们更好的开发中学的那些教材。谢谢!

主席:谢谢尼日利亚代表的发言。还有没有其他代表希望就此议题发言的?我看没有。这样我们就结束了我们对议程项目 10 的讨论,就是空间与社会这一议题。

尊敬的代表,现在我就希望开始讨论议程项目 15,其他事项。

在我们昨天下午讨论的时候,秘书处告诉我们,在这个议题项下有几个文件。一个是 A/AC.105/C.2/L.282 号文件,还有大会会议文件,CRP.3、4、5、6、7 和 8 号文件。我也收到了成员国的要求在考虑委员会的成员和观察员的其他组织问题早些时候再讨论。现在我就建议,今天上午我们只开始讨论组织事项,其他的这个议题项下的问题早些时候再予以讨论。

尊敬的代表,本年的早些时候,法律小组委员会和科技小组委员会也讨论了一些组织问题和工

作方法。相关的决定和相关的建议已经反映给了提交的报告中,现在报告已经提交给了各位。现在我希望各位能够审议并且考虑采取这种做法,就是来终止委员会的未编辑的记录稿的问题。

相关的文件是 A/AC.105/C.2/282 号文件。法律小组委员会在今年的会议期间建议能够保留这段。法律小组委员会报告的第 198 段中就提到了这一点。

如果大家同意的话,我就请 Karbueky,联合国维也纳大会会议安排部门来给我们发言,来介绍一下对这个问题的看法。

Karbueky 先生(会议服务部门):谢谢主席!各位,早上好!我非常高兴能够就此问题来进行讨论,来给大家介绍一下联合国的一些情况。因此,法律小组委员会和我们的合作确实是非常好的。我们在 1997 年的时候,当时就放弃了正式记录,而是把它变成了未编辑的记录。

那么在联合国系统内有一些机构以及中断了逐字记录的做法,这也表示出了联合国希望尽量地把我们的文件数字化,这也是我们秘书长非常关注的一个问题。

这个建议从我们大会服务部门的角度来说,你们可能也会同意我们的想法,就是只能带来好处。使优先已经有的技术,数字记录录音我们已经做了,目的是为了存档用的,还有非常现代的会议管理的一些工具,在维也纳使用的,还有在其他的所有的联合国办事处内都是这么用的。

这种数字的录音已经是存在的技术,需要的 IT 的投资非常的小。这样,通过万维网就能够让大家了解,需要一个信通技术的投资,但是非常小。所以明年就可能有回报。我刚才已经说了,还有一些机构可以提供他们的这种技术,还有一些现在没有书面的这种记录的一些机构,我们也可以把数字的

录音提供给他们，把我们的这种经验告诉他们。

这就是我向法律小组委员会提供的有关信息和做的一些解释。我就不知道回答了这些问题以后，你们是不是还有一些其他的问题向我提出来的。感谢各位能够考虑我们这个建议。

主席：感谢 Karbueky 先生，有没有代表团想要提问？向 Karbueky 先生提问的？我看没有。好，我们现在就载入 A/AC.105/C.2/L.282 号文件中的建议。我看没有反对意见的话，那我就建议，建议就通过了。

没有反对意见，就这样决定了。

各位同事，我们将在星期四上午，如果我们的时间允许的话，也可以更早一些讨论议程项目 15 的其他的內容。现在我们就继续审议，希望并且能够结束对议程项目 7 的审议：科技小组委员会的报告。

在我们听取代表发言之前，如果大家允许的话，我首先请戴维得·斯蒂文斯先生来发言。他是联合国灾害天基管理 Spider 平台的协调员。他给我们介绍一下我们 Spider 的有关的情况，就是空基灾害管理信息平台。如果大家没有反对意见，我先请这位协调员 David Stevens 先生发言。

David Stevens 先生（联合国灾害天基管理信息平台）：谢谢主席！感谢你给我们这个机会来介绍 2012-2013 年的我们的 UN-Spider 的工作计划。这是在 16 号 CRP 文件中 A/AC.105/R.2011/CRP.16 号文件。

委员会在上一次的会议商定，我们将提供一个 Spider 的工作计划。我们将在这个第四十八届科技小组委员会上提交这样的计划。然后，小组委员会修订以后提交给本届会议，充分考虑我们的资金和

成员国 2012-2013 年给委员会的供资捐款。

我们确实需要 190 多个所有成员国资金上的支持。尤其是需要在资金现金的提供，就是来满足 2012-2013 年工作计划的落实。还有一些免费的专家和不退还的一些资金的支持。由于 UN-Spider 现在建立了一些新的办公室，一些资金上的需要，我们的资金还是有限的。我想我们最后的工作计划应该在资金到位的情况下有效的落实。

现在的修订的版本包括了不同的地区办事处的协调和向要求的国家提供援助。我们保留现在的技术的知识的门户，我们也保留了同样的目标。这在 2012-2013 年的外空委的战略计划中的同样的目标，就是很多成员国一直长期地得到技术援助，来落实相关的外空技术方面的政策和开展外空的活动。

在灾害管理方面使用天基技术，我们要保证跟他们的沟通，相关机构的沟通。我们也希望获得更多的资金，这样就可以填补资金上的空缺。所以我们希望能够通过这个工作计划，同时也能够给予成员国更多的资源捐款。

我们和这个区域的办事处一起来落实，如果通过的话，一起落实的工作计划，这一定能够加强我们现在已经开展工作。[？听不出？]，谢谢你给我这个机会。

主席：谢谢你的内容非常详细的介绍。现在我们继续对议程项目 7 展开讨论。第一位要求发言的是委内瑞拉代表。

Roberto Becerra 先生（委内瑞拉）：主席，委内瑞拉代表团充分地意识到现在很多国家的外空活动中所遇到的困难。我们也充分地意识到科技小组委员会对此问题非常关注，注意到了这些困难。希望能够提出一些长期的解决办法，来和平的

利用外空，并且为人类造福。这也通过外空活动长期可持续性方面的努力。

本国代表团希望重申我们的立场。关于外空活动长期可持续性问题的立场。审议此问题不应该作为一种借口，然后在过去在毫无节制的情况下使用外空的这些国家，实际上也是由他们造成了外空这些问题的这些国家。

现在制定出一些限制的条件，使得那些非常希望有合理的这种愿望，希望使用外空的这些国家来使用外空或开展外空活动。因为他们这些新的国家也希望能够使用外空来促进国家的发展，为该国人民造福。

因此外空的活动也不应该是损害人民的利益，去一味的追求商业的利益。我们要恪守外空活动的一些法律原则，也要防止外空军事化。为了能就此问题达成一致意见，得到让所有的成员国都能够达成共识，并且也符合和平利用外空的原则。

但是必须坚持平等，不能对任何国家进行歧视，如果这原则都不能得到遵守的话，就无法确保成功地解决这一问题。而且本代表团深信，我们必须重视民间社会、民间团体的参与。在开展圆桌讨论的时候应当安排就此问题展开辩论，因为这会对地球上的发展产生影响。

因此我们重申，在此方面的决定是由各国直接负责的。这一决定涉及到这些规则，这一责任不可能由一个国家委托给另外一个别的实体。我们现在是一个政府间的机构，这个性质不应该被我们所忘记。

由于外空是整个人类的共同财富，代表其人民的国家应当保证，不应当优先重视商业活动，不应当重视商业利益而不顾社会的影响。不能采取一种商业性的做法[？听不出？]，因此我们认为为了保证长期的外空活动的可持续性，就应当制定出具有

约束力的法律准则和标准来。因为现有的法律框架被证明是不够充分的，不能够确保空间活动长期的可持续性。

主席，除此之外，我们也非常担忧地看到关于该议题的工作文件并没有直接涉及到外空使用核动力源的问题。没有探讨外空使用核动力源对于长期在空间开展空间可持续性的影响。具体而言，在外空使用核动力源，我们非常重视安全方面的考虑，保安的考虑。

关于工作组就此所提出的建议以及在第四十八届会议上所开展的讨论，各国代表团在此表达以下的看法：首先，我们要回忆第四十七届小组委员会会议上做出的承诺。这就是说行动计划的目标应当符合联合国的行动计划。

最后一点，当然这一点也同样重要。这就是在此方面所开展的任何的工作都应当由所有的国家参加，并应当由小组委员会予以通过。

好的，我想秘书处把刚才的发言和意见已经记录在案。我们的确认为这个问题及其重要。各代表团很满意地看到了上届会议上的座谈会所提交的结果介绍了工作组在此方面所开展的活动。这一行动计划目的是要促进外空使用核动力源，我想我们不能授权来扩散在外空使用核动力源，尤其是在地球轨道上使用核动力源，不能这样做。在采取任何行动之前，我们对于人类对于我们环境可能产生的后果我们必须进行量化分析。

最后，我还想提出，并没有一个明确的法律框架来规定出责任。没有法律和技术方面的工具让我们充分地、有效地利用来解决这方面的做法的影响。从安全的角度来说，这方面的安排也不够充分。

眼下这方面的工作，议题的准备都是不够的。我们认识到也许有必要来探讨，探索在外空使用核动力源的可能性以确保星际间的飞行任务的执行。

但是我们得做更多的研究,进一步的研究有没有别的能源,有没有更加安全,并且得到证明,得到试验是可行的能源。

而与此同时,我们也注意到一些代表团认为应当规定原则,就是未来在使用核动力源的时候,我们要特别重视在地球静止轨道上的使用的情况。

我认为,为了满足我们人民的基本需求,为了提供空基服务,包括远程医疗,远程教育的这些活动开展,还有对地观测开展科学研究。今天我们可以利用太阳能,将来也可以继续使用太阳能。当然,使用太阳能不是为了军事目的,而是完全为了和平目的。核动力源就不同了,尤其是在地球静止轨道上使用的核动力源。

最后,我国代表团指出,在地球轨道上使用核动力源是很危险的。特别是可能发生碰撞,可能发生故障,可能对于人类以及环境,对于地球的大气层产生危害,产生影响。我们不允许在这些轨道上使用核动力源,或者是其他核能的这种装置。任何外空的活动都必须遵守一个最大的原则,就是保护人类生命,维持和平。

我们应该进一步地加深研究来更好的认识到这一能源的使用。我们应该更好地促进一种进程,即有约束力的国际准则能得到制定,来管理好外空核动力源的使用。因此我们必须加强法律小组委员会和科技小组委员会之间的互动。

主席先生,在讨论空间碎片问题之前,我想指出委内瑞拉政府在设计[?瑟鲁瓦?],设计我们的空间平台的时候,我们特别地做出了规定,要把卫星在寿命到期之后转移到别的,更远的轨道上。这样不会成为空间的碎片。为此,委内瑞拉认为联合国大会所通过第 61/217 号决议所通过的碎片减缓指南是非常重要的一个工具。但是各国还须做出更大

的努力来消除空间的碎片。

我们希望,外空活动长期持久性的工作组会认真考虑遵守这一原则。在联大第 64/86 号决议中指出,成员国应更大的重视空间物体碰撞的可能,特别是与载有核动力源的物体发生碰撞的危险。应当继续开展国家对此问题的研究。

对于空间碎片加强监测,如果有可能的话应当向科技小组委员会提供信息,出于这个[?听不出?]。小组委员会在第四十六届会议上决定进一步对此问题进行研究,以保证成员国能够把他们研究的所有成果能够贡献出来,也就是第 933 号文件中所谈到的那样。

在此我想回忆一下以前所发生的情况,也就是在科技小组委员会的会议上德国、意大利、日本、缅甸、波兰、泰国提供了资料。但是我们还是发现几十年来一直在生成碎片的国家,包括在载有核动力源的平台造成的这些碎片的国家却没有站出来,这些国家才需要考虑开展工作。这才是外空活动长期持久性工作组所要研究的问题,因为在这个重要的问题上能够带来解决的方案,而原因是我们缺乏明确的要求。

在有约束力的规定方面带来了漏洞。一些国家在传统上使用空间的时候他们没有收到任何约束。但是现在他们要反过来限制别的国家行使权利改善其国民的生活条件。

因此我国认为,并且我们会喋喋不休地在此要求必须严格遵守空间碎片的减缓指南。这一小组委员会与另外一个小组委员会应当加强配合。两个小组委员会应当共同合作,以制定出有约束力的关于这些问题的指导原则来。谢谢主席先生。

主席:谢谢委内瑞拉代表所做的 8 分钟的发言。我想提请代表们,刚才是 18 分钟的发言。请代表们一定要遵守 10 分钟的时间。下一位是墨西哥

哥的代表，请墨西哥的代表发言。

Fermin Romero Vázquez 先生（墨西哥）：谢谢主席！本代表高兴地看到你又在主持着本委员会的会议。我们相信凭着你的经验和你的认真精神，我们的这次会议一定能够再次获得成功。我们代表团会支持你的工作。

我们感谢本届会议外空司司长及其工作人员所做的出色的准备以及这几年来所开展的工作。我们也感谢小组委员会以及各工作组所开展的工作，并且感谢联合国天基减灾平台方面的工作。

在此，我们对于巴西、新西兰、日本、美国和其他国家所经历的自然灾害表示慰问。这些灾害再次告诉我们必须加强空间方面的技术利用来进行自然灾害的管理。我国代表团支持哥伦比亚代表拉美集团做的发言。墨西哥代表团支持第四十八届科技小组委员会的报告，我们也支持在报告中所提出的建议和做出的决定。

主席，我国代表团欢迎科技小组委员会就外空活动长期持久性所开展的工作。我们也欢迎在此问题方面成立的工作组。我们也感谢南非作为工作组的主席所开展的活动。同时，我们也表示非常赞赏 A/AC.105/C.1/L.307/Rev.1 号文件，这涉及到工作组的职权范围和工作方法，这是由工作组的主席所编写的，并且把许多代表团的评论意见予以了采纳。

我们也非常高兴地参加了小组委员会的讨论工作，我们还要继续参加这方面的工作。小组委员会采纳了各方的意见，对文件做出了修改。并且在科技小组委员会和外空委开会期间又开展了活动，我们希望就此能达成协商一致了。

秘书处向成员国发出了普通照会，邀请各成员国来指定专家来参加 4 个工作组的活动。所有这些都是遵守了 A/AC.105/C.1/L.307/Rev.1 号文件。墨

西哥为这 4 个工作组已经选派了专家，通过外交途径我们会保证这一工作能够顺利展开。

主席，我国代表团也支持[?达考依·多伊?]先生在上届会议上所提出的建议，这是我们的外空应用专家他们所提出的建议，也就是在 2011 年开展空间教育的活动。同时在 2012 年提交报告。我们支持外空司开展的以下的活动。一个就是在空间的教育活动方面成立空间的区域和教育的中心，特别是拉美加勒比地区的中心。

我国代表团非常高兴地通知本委员会，在 2011 年我们的区域中心继续提供各种长期的课程，关于地理信息的课程，在它的墨西哥和阿根廷的中心。现在这两个中心正在加强地理信息和卫星课程，是在巴西、阿拉丁美洲和其他的一些拉美国家提供研究生的课程。还有一些课程是与国际[?听不出?]合作开设的课程，还有与外空委合作设立的外空法课程。

我们感谢外空委作为国际间委员会的执行秘书处开展的工作，以便能够使国际的各个航天方案能够相互操作。关于 Spider 方案，我国代表团非常感激外空司和在维也纳的[?暴勒?]委员会的工作。我们也希望看到在北京即将开展的工作，这一区域中心将会做出很大的贡献。

我们也希望在拉美成立类似的中心，当然会得到墨西哥的支持。它将向我们这一地区提供有关自然灾害之后的影响的救济工作。

我国代表团非常赞成科技小组委员会的工作，希望他能够继续开展 2012-2013 年的多年期方案，我们也支持近地轨道方面的工作。我们希望这些报告将向各国散发。

我国代表团也赞成时事工作组，就规划小组开

展的工作。他们将制定有关政府商定的协议，来避免对人类造成严重威胁。其中包括谁将来组织活动，来监测这些活动。我们认为对预警系统的分析将补充现有的系统来监测流星对地球和人类的威胁。

我们认为国际合作是非常重要的。应该由行动和规划小组加以协调。墨西哥代表团非常感谢 OOSA 参加了 2010 年 9 月份召开的拉美会议。我们也非常重视推动开展国际合作来使用大型的天文望远镜，并且能够用于相关的监测活动来保护人类。

主席：谢谢墨西哥代表的发言。我名单上的下一位代表是尼日利亚代表。

Ade Adigun Abiodun 先生（尼日利亚）：主席先生，我要代表尼日利亚代表团感谢你给我这个机会向本委员会发言，就议程项目 10 和议程项目 7 发言。我们要向日本、印度尼西亚、巴西、新西兰、美国等国发生的灾害表示哀悼和同情。

主席先生，我的发言主要是想谈一些主要的议题，就是空间活动的长期可持续性，外空的核心动力源，人类的航天飞行和联合国 Spider 方案。从一开始，本着外空委成立 50 周年的精神，庆祝我们要根据本委员会 2004 年发出的号召，这就是要有一个集体的智慧，要求加拿大的主席在 2005 年的全体会议上向委员会介绍一下本委员会今后的工作。

如果大家参与了 2004 年外空委的会议的话，那么你会肯定听到 Kopal 先生所说的我们在本委员会的历史上自发成立以来所取得的里程碑的一些成绩。

我们在教育方面的具体责任也请委员会能找出一个解决办法，来在今后加以遵循。确实，在第四十届会议上在他做介绍的时候，就本委员会的科

技方面的工作我们都听到了。在进行了一些长期的讨论之后，我曾经希望回顾本委员会在 2005 年集体商定。非常重要是要考虑空间发展的革命性。而且要审议一下本委员会的长期计划，来加强和平利用外空的国际合作。

各位尊敬的同事们，代表们，我只是向大家总结了一下我们这个委员会是如何编写了我们的外空长期发展的议题的背景。我们现在认为，我们对这个决定都是很好的。

而且我们也要感谢法国，2006 年 8 月到 2008 年 8 月的法国主席开展的工作。我们认为科技小组委员会的议题就是外空活动的长期可持续性。这个议程是非常重要的议题。该议程项目我们必须加以培养，并且要好好地处理。而且要利用我们所有的国家和集体所拥有的资源进行讨论。

我国政府非常关心这一个议题的讨论是有它的原因的。首先，我国在 1960 年宣布从英国独立之后，我们已经能够听到人类已经可以进入月球，尽管今天的航天资产越来越多，但是许多国家，包括尼日利亚在内，没有一个保障的机制来使我们不受外空的垃圾冲撞的影响。因为这个外空的环境已经非常拥挤。这是对我们可持续性发展的一个威胁。

当然，我们去年得到了美国联合卫星工作组的支持。当时，尼日利亚的一颗卫星正在与一个空间卫星发生冲撞的路程上，他对于我们的请求提供了帮助。这是可能发生的近地轨道上的一些风险。这些风险对人类造成了非常严重的威胁，这是对地球的一个威胁，也是对我们环境的一个威胁。所以我国代表团完全地支持这一个新的议程项目。

主席先生，各位尊敬的代表，尼日利亚代表团与其他代表团一起正在向南非的新的主席提供全力的支持。我们希望以协商一致的方法开展工作。

我们要求所有代表团能够尽力支持这一工作,同时要提交相关的报告。我们在这里要发挥一个非常重要的作用。不仅要审查我们可以单方面处理的方法,而是要携手努力来确保外层空间活动的长期可持续性,来造福人类。

主席先生,各位尊敬的代表,尼日利亚代表团祝贺工作组的工作。尼日利亚作为这一组织的成员为外空的核动力源的应用做出了贡献。我们在今年已经主办了一个讲习班,是向各拥有卫星定位系统的国家的学员提供培训。特别是在国家一级提供培训,并且关于使用定位系统来开展航天飞行的一些原理。我们将继续开展这方面的工作。

主席先生,各位尊敬的代表,在我们庆祝人类航天飞行 50 周年的时候,我希望代表我国代表团回顾尼日利亚在 1962 年 2 月 20 日为支持美国的航天飞行所做出的贡献,这就是我们提供了航天飞行员[?蒋克雷?]

我想请大家看一下这个图像。这就是尼日利亚帮助美国进行跟踪。这就是追踪这个 UE7 号。大家可以看到美国在尼日利亚建立一个跟踪站。根据这一个空间站提供的信息,它与卫星飞越非洲大陆的时候进行了联络,在这一背景之下。

主席先生,各位尊敬的代表,第 3 届联合国航空会议强调了人类飞行的重要性。而且这已经显示在我们的国际空间站的工作方面。今天我们在这一国际空间站所开展的活动和它的结果正在应用于医疗、卫生等各个方面。

我们感谢 OOSA 所开展的各种活动,并且特别感谢外空应用方案所开展的活动。它有助于我们开展以国家为对象的活动。我认为他曾经是一个航天员,完全了解相关的活动。在他的协助下,OOSA 建立了一个人类航天方案。他有各个国家参与,并且是为人类造福的方案,开展了各项革命性的外空

和环境方面的活动,就是在国际航天站上开展的活动。

我们现在都知道,我们都有机会,就是由非 ISS 成员国加入活动。通过这一方案,OOSA 将与相关的 ISS 的成员和非成员国开展合作,并且能够使这一个独特的站台所带来的益处能够惠及所有国家。我们要感谢 ISS 伙伴支持联合国外空司的活动。我们也鼓励所有感兴趣的国家能够在可以得到的情况下利用这样的机会。

最后,主席,各位代表,我想谈一下联合国空基信息减少灾害的 Spider 方案。我们可以回顾在 2006 年的大会决议中,大会指定联合国的这个方案应该具备下列的任务。这就是要确保所有的国家、国际和区域组织都能够加入和发展各种空基信息来支持减灾周期的工作。

在这一背景下,而且在这一决议中,联大一致决定自然灾害会造成人类的损害,会造成人民流离失所,会造成对社会的严重损失。不仅是在发展中国家,也是在发达国家。

大会进一步注意到,这些自然灾害会严重地阻碍世界各地社会的发展和经济发展,特别是在发展中国家的社会经济发展。我们都明确地了解需要开展国际一级的努力来减少灾害的影响。所以我们不仅是一致的,而且是完全同意联合国的 Spider 方案。在 2006 年到 2009 年,无数的国家都表示支持联合国的 Spider 方案。可是今天我们正在做不同的事情。联合国的 Spider 方案资金已经严重拮据,我感到非常吃惊。时代是不是变化了呢?我们是否已经结束了灾害呢?是否没有人住在我们的地球上,是否还能够预测下一次危害所造成的影响,其中包括磁场和大气的影晌。从个人角度而言,我希望能够得到大家的回馈。

主席先生,尼日利亚代表团在这里向我们各位发出呼吁,其中包括现在向 Spider 已经提供帮助的国家。那些有的时候会提供帮助,那些从来没有支持过 UN-Spider 的这些国家能够去支持 UN-Spider 为时还不晚。

主席,尊敬的各位代表感谢你们听取了我的发言。

主席:谢谢尊敬的尼日利亚代表的发言。现在就议程项目 7 还有两位要求发言。我希望现在就听取他们的发言。但是,我请技术介绍的演讲人能够把你们的发言时间限制在 15 分钟内,把你们的发言集中在一些最有实质性内容的章节中。这样能够节省时间。

现在请德国代表发言。

Annette Froehlich 女士(德国):谢谢主席!非常简短。直接来看对尊敬的尼日利亚代表对 UN-Spider 意见的一个反馈。正如尊敬的尼日利亚代表所说的,也许大家还记得,联合国外空厅和德国和其他一些国家的支持合作之下,我们成立了这么一个 UN-Spider 的办事处在伯恩在北京。这个很大的投入的目的就是为所有的国家来造福,尤其是发展中国家。正如刚才代表所说的。UN-Spider 这个计划是能够战略性地使用空间的技术来为人类造福,考虑到现在自然灾害日益增加,UN-Spider 希望能够来减少经济损失和人员的伤亡。

也许大家意识到 UN-Spider 的运行非常成功,政治上也是非常有影响力,得到了我们德国的支持。我本人在 2006 年就积极的促成了 Spider 计划的成立,所以你们也许都看到 UN-Spider 已经得到了外空委成员国积极的赞赏。因此,外空委的成员国应该高度的重视 UN-Spider 长期可持续性执行的方法,尤其是为发展中国家造福。因为发展中国家首当其冲遭受灾害的影响。

在我们[?...瑟?]议会的秘书写的一封信中说得非常清楚,我们也印发给了各位。[?路...金?]大使也说了这个想法。德国认为,外空厅应该鼓励外空委来增加成员国的捐款和其他来源的资源捐款,使得企业界和国际机构也能够给我们提供资金来落实项目。

但同时我们也认为这个 UN-Spider 要想长期持续下去的话,必须要有一个经常的捐款,正常的预算。因此,我们并不是说联合国的预算要增加,而是在联合国预算内调拨更多的资金,因此希望委员会能够有促成作用。

德国也非常希望外空厅能够把这些项目更加具有持续性,而且把它作为一个议题在小组委员会内予以讨论。另外,考虑到联合国 UN-Spider 资金的状况,我们也希望和捐款国加强沟通。

主席:谢谢德国代表的发言。最后一位代表是印度尼西亚。

Cucuk Suryo Suprojo 先生(印度尼西亚):主席,印度尼西亚是在 2010 年落实了外空技术,并且提高了有关合作各方的能力。因此我们是支持项目,希望各方能够参加。另外,印度尼西亚代表团鼓励扩大参与方,以便把这个项目更多的针对发展中国家。因此在这方面,我们支持能找到各种途径提高我们 UN-Spider 的资金来源,找到创新性的做法,尤其是考虑预算外资金。

我们强调免费提供外空信息技术的重要性,尤其是向发展中国家提供。因此我们希望把一些讲习班的材料放在万维网上。我们也希望,我们认为把外空委的工作成果广为宣传是很重要的。尤其是那些不能够参加这个讲习班的一些国家也能够受益。

关于地球的遥感和使用卫星,尤其对地球环境

监测的问题，有利于发展中国家这个问题。我们强调遥感技术的应用是为各国造福的。因此我们支持扩大遥感技术方面国际组织和各成员国之间的合作，来保证公平的，让所有国家都能够获得相关的信息和数据。

因此，我希望告知各位，发展中国家我们安排了一个培训班，得到了柬埔寨、缅甸、巴基斯坦、巴布亚新几内亚、斯里兰卡和一些国家的参加。在这方面，我们非常欢迎三角的合作。希望和其他的国家和国际组织展开合作。

主席，在巴黎召开了气变会议的时候，我们希望减少二氧化碳的排放量。我们建立了一个 EDD 的机制来减少二氧化碳的排放。我们印度尼西亚也和澳大利亚合作建立了一个印度尼西亚的二氧化碳的衡算的机制，而且使用了外空的一些数据和技术。

关于空间碎片，我们非常欢迎空间碎片减缓的指南，希望它们能够在各个国家落实，通过在各个国家落实的机制提高各个国家的能力。同时，我们也支持外空的空间碎片的信息的透明性的原则，以便更好地去减缓碎片。

我们认为，空间碎片是空间技术发展的重大的障碍。因此我们鼓励我们做出努力来限制和减少空间碎片，其中包括防止卫星摧毁的这种技术。印度尼西亚也希望能够遵守不同的责任原则，考虑到各个国家不同的能力。我们需要全球做出努力，但同时第一步要在当地和各个国家做出努力。

我们将继续促进外空技术的教育，提高意识。关于空基灾害管理的系统，我们是在赤道上的一个国家，因此需要我们做出大量的努力，我将继续致力于灾害的监督来减少经济损失和人员的伤亡。我们和有类似处境的国家有声援的精神。因此我们非常希望 UN-Spider 这个计划能够顺利地进行。

我们希望加强 UN-Spider 这个方案的合作。另外，我们希望这种合作能够立刻成型。关于全球卫星导航系统，印度尼西亚认为 GNSS 是可以支持发展中国家可持续发展。印度尼西亚支持引用 GNSS 来保证各个系统之间的操作性和兼容性。关于减少外空核动力源，印度尼西亚非常关注的是外空活动的可持续性为人类造福。

因此，尽管我们在外空不使用核动力源，但是我们还是对外空使用核动力源的安全保安问题非常地关注。所以在这方面印度尼西亚认为，核动力源管理的原则应该和全球的相关原则是吻合的。其中包括核不扩散条约和原子能机构的有关安全保安的规范和条件是一致的。

关于全球空间知识的倡议，空间天气的倡议，我们应该考虑到空间天气造成的危害。所以我们必须要增加我们观测的能力和这方面的知识。关于地球静止轨道物理的性质和技术的一些特性的问题，还有空间的通信和其他的一些相关问题，要发展外空的通信，要考虑到发展中国家的需要和它的利益，要不损害国际电联的规则。

我们认为，使用外空地球静止轨道应该保证所有国家公平地使用。发展中国家对一些国家的地球静止轨道的位置的这种利益和需要申诉也应该得到考虑。所以地球静止轨道的使用应该是合理的。

尤其是考虑到我们在热带地区。科技小组委员会第四十九届会议期间，印度尼西亚将支持来讨论一个议题，就是地球静止轨道的界定和定义，希望在下一次委员会内能讨论这个问题，并且在外空委的会议上也能够讨论此问题。我们希望讨论这个问题，并且就此达成一致意见将是一个很好的基石来促进其他一些问题的解决。谢谢！

主席：谢谢尊敬的印度尼西亚代表的发言。我们将继续审议议程项目 7：科技小组委员会的报告。

第四十八届会议的报告将在今天下午进行审议。

好，尊敬的代表，我们现在就可以听取技术介绍了。我提醒尊敬的演讲人、技术介绍人，你们发言的时限是15分钟。第一位介绍者是Kakao Akutsu先生日本的代表，你发言的标题是将外空和社会联系在一起。

Kakao Akutsu 先生（日本）：谢谢主席！我代表日本代表团非常荣幸能够有此机会在第五十四届外空委的会议期间来对社会和空间这个议题上来发言。亚太地区空间技术的论坛是支持制定出一些国际的项目来为我们共同的问题找到解决办法。比如说灾害问题、环境保护问题，这样参加的各方能够建立我们的合作关系。那么有3个项目，有亚洲哨兵，另外一个空间环境应用，第三个是Star，也就是卫星技术，亚太地区卫星技术。

我们日宇航支持6项能力建设活动，通过亚洲哨兵和空间技术应用。现在给大家举几个例子。第一个是我们日宇航的微型项目。给大家介绍这个微型项目是和地理信息中心、亚洲技术研究院一起合作的。这是1995年成立的，已经有了16年的历史了。我们承担了这样的责任就是来让地理信息中心和亚洲技术研究院来承担这方面的工作。

我们从印度、印度尼西亚、马来西亚、大韩民国、泰国、越南的这几个国家接受了好几位专家来接受卫星开发的培训。今年，Star的项目现在进入了日本的微型卫星的计划，有一个国际的活动。为了能够促进这方面的工作，很多私营部门和大学，和感兴趣的各方都是非常支持这种小的卫星。为此，我们提供了一系列的机会，免费地发射这些微型卫星，使用了我们这个火箭来发射的。

我给大家介绍一下我们能力建设和教育方面的工作，使用空间的微重力这种环境，使用RESS这种做法。我们有一个工作组专门负责空间微重力

环境工作的，我们进行合作并且共同的这种明确的一些合作的项目来使用空间的环境。印度、印度尼西亚、日本、大韩民国、马来西亚、泰国、越南几个国家都是这个工作组的积极成员。

还有一个例子，就是我们的合作的成果。亚洲国家的合作是由这个工作组建议的，就是亚洲种子项目。亚洲种子项目也是一个共同的联合的合作项目，就是印度尼西亚、马来西亚、泰国和日本的宇航局的共同合作的项目。

这些国家提供的种子把它放在[?Kibo?]上，然后运输到HTV，在4个月内放在[?Kibo?]内。然后上周由我们空间飞行器送回来了。这个种子的所有国的目的主要是用于教育的目的，来让所有国家的公众能够了解空间的使用、应用情况。

我也希望给大家介绍另外几个例子。第一个例子就是微重力的试验。就是对亚洲学生，大学提供的这个教育的计划。我们日宇航2006年启动这个计划，马来西亚和泰国的学生参加了这个培训。

另外一个例子是日本的宇航员和亚洲儿童的沟通。日本的宇航员进行试验的展示向亚洲的儿童做宣泄。这项活动是安排在今年举办。另外，日空局出版了一些小册子。向学生、科学家、工程人员和管理人员进行空间利用的介绍，而且也已经翻译成了印尼文、泰语和日文。

下面我想来介绍一下最近在空间教育方面开展的活动。这是在我们的日空局的教育中心开展的。我们举办了水火箭的竞赛活动，这是一个区域性的活动，是为中学生安排的。同时，我们还开展了空间教育的研讨会，是针对师资的。我们的教育中心在孟加拉国2011年1月份举办了这样一个讲习班。这是与孟加拉国天文学会共同举行的。

同时我们还和维多利亚空间教育中心举办了活动。[?他们?]这是一个澳大利亚、日本基金会的

项目。在这个过程中，我们也支持了 IAS 举办的一个[?mood kod?]的竞赛活动。而且我们把亚太[?回合?]的选拔出来的选手让他们进入最后一轮决赛。

我们是本地区的中心。我们教科文组织在拉美地区也举办了区域性的活动。我们开始定期地与日本国际合作局联手举办活动来促进发展中国家的空间运用。我们与尼日利亚一道为他们编写教材。对于大学本科生和研究生，我们与 NASA，ESA，突尼斯的宇航局、维多利亚空间教育中心还举办了活动。我们与国际空间教育理事会共同为此也做出了贡献。

在空间应用于社会的时候我们强调了空间技术的应用，用来加强安全、加强保安、就是在学校一级就开展稳定持续的活动来造福于整个社会。

主席：谢谢你的介绍。有没有哪个代表团对主讲人要提问？没有。名单上的第二位是乌克兰的代表。他介绍的题目是空间的监测。空间监测、地震活动的监测、空间系统。

Degtyarev 先生（乌克兰）：各位，早上好！我们大家多次提到了自然灾害，那么我们实话实说了。我们实际上说地震。这是一个全球的问题，涉及影响到所有人。

在过去 50 年里，有 100 万人因地震而丧生。最近，我们经历了日本、西班牙所发生的地震的悲剧。似乎有一种趋势，就是地震所造成的死亡，伤亡数字越来越多。更多的基础设施受损，这当然也造成了更多的人员因为地震而深受其害，背上负担。我们知道这些灾害会产生全球性的影响。

由于这是一种全球的现象，我们必须对这个做出充分的应对，以便减少伤亡，减少地球上的灾区人民受到的影响。当然我们不能改变地球上的地

震活动，但至少应当充分的搜集灾区的信息。同情是非常重要的。但是我们有时候也感到难逃责任，我们好像是对这些灾难要承担一定责任的。

比如，[?听不出?]，我们搞了一个联合项目。我们注意到了电离层和平流层的变化。这与地表的震动活动是有关联的。那么，INTERCOSMOS 项目也的确找到了这种联系的现象。我们利用卫星进行观测，我们也与乌克兰搞了一个[?尤什讷?]项目，我们同时还进行预测，要提升我们的预报能力。

这项工作的目的是要建立一个空间系统对地面的地震活动进行监测，更好地搜集数据，以便提出一个计算模式来更准确的预测地震所发生的规律。这样来减轻这种重大灾害的后果，尽量来控制这种破坏的[?听不出?]。

我不想太繁琐地做介绍，因为有关的信息我们可以给大家提供与大家共享。那么更重要的是我们对技术进行了检验，进行了试验。我们利用了空间的平台开展研发，谈到外空的时候我们必须谈我们在发射火箭方面所积累的经验，我们尤什讷项目的开展，我们应当充分地挖掘乌克兰的最先进的技术和科学方面的能力潜力。

在 C29 号，在[尼伯普...?]召开了一个国际大会，也就是空间技术和未来的一个国际大会。因此我们必须来利用卫星的星震，让我们从国家系统走向协调更加周密的一种对地球进行观测的系统，17 个代表参加了这个会议，对这些问题进行了非常透彻的讨论。

大会所得到的信息是，我们再次提醒各个国家重视所涉及到的问题。也许我们应当从认识这个问题的存在走向找解决问题的方法。我提到了这种罪恶感，我们必须带着这种罪恶感活下去，但是我们也必须把这种罪恶感转化成一种动力。我们来应当说服国际社会，说服国际组织，国际宇航联，国际

[?听不出?]。通过这些实体，我们希望把这个项目由理论化为现实。

由于当今地震发生的频率越来越频繁。这是一个非常紧迫的问题，非常实际的问题，是一个人类必须重视的问题。而外空能够给我们提供答案。因此，请大家把我的介绍作为我们一系列工作的第一步。我们要与外空委开展合作，希望能够得到对我们今后活动的支持，希望得到委员会的支持。

我们呼吁所有的国家，我相信这个问题对于很多的国家，对于很多的国际组织来说都是一件大事儿。因此我们呼吁所有感兴趣的各方来参与。我们应当团结一致，集中我们的力量来解决这个对人类而言是一个重大的问题。我们必须有一种计算的方式，一种算式来认真地预测地震。我们必须把空间平台与地面平台结合起来，这样使得我们的梦想能够成真。

对我们来说[?尤什讷?]的涉及人员，乌克兰自己愿意承担这个项目的协调员。我们要创造一个全球性的空间对地震进行监测的[?系统?]，我们可以把自己的研究成果贡献出来，把它作为一个基础来在此基础之上开展一个未来的工作。同时，我们也可以贡献出我们的航天器发射基地来搞这项活动。

好，我就介绍到这儿，感谢大家！那么请大家观赏一段非常短的影片，介绍的是我们[?尤什讷?]的项目中心。在观摩了之后，也许你们会觉得我们的设想搞国际项目成为国际这方面先驱的这个设想并不是那么夸张吧。谢谢大家！

主席：你是要播放幻灯片吧？

(电影播放到 2 : 26 : 50)

主席：谢谢！谢谢 Degtyatev 先生。也请接受我们对你们的前主任的逝世表示哀悼。还有没有别

的代表要求发言？如果没有提问的话，我们就来听取澳大利亚做第三个介绍。标题是澳大利亚的空间研究计划。

Michele Clement 女士（澳大利亚）：谢谢主席！我代表澳大利亚代表团介绍一下澳大利亚的航天气候方案。它主要是为了进行教育为目的的。我们主要谈的是澳大利亚的航天教育方面的政策和教育情况。

我想先来谈一下关于空间政策部门。这是一个政府的联络中心，来协调奥地利的空间研究方案，并且制定国家空间政策，并且制定澳大利亚的空间政策。澳大利亚的空间研究方案有 4000 万澳大利亚元，它的目的是要发展和显示澳大利亚的空间能力，并且有 11 个项目在前三轮中要加以[?听不出?]，而且有 4 个获胜者将在本月进行宣布。

我们现在正在着手为今后的资金方案来开展工作。我们向公众提供各种申请的机会，而且提供相关的项目。这些申请是非常紧张的，具有竞争性的。我想谈一下我们所支持的空间教育方案。

首先是走向空间的方法，首先是要在悉尼的[?蒿浩斯?]博物馆开展工作。在这个博物馆中学生参与航天飞行的模拟，而且能够对火星进行测试，看看是不是有生命。通过这些活动，他们能够补充他们在校内的课程。而且如果不能来到悉尼的学生可以通过视频来参与。这能够克服澳大利亚如此广阔的国度所造成的一些困难。

这里所看到的[?...萨拉基?]。它们是澳大利亚悉尼大学的教授和参议员是与这个火星的飞行器合影。这里我们可以看到一个大学二年级学生所控制的一个火星的探测器。他是向学生提供各种培训机会。现在有两个博士生和两个研究生进行培训，而且我们还有各种课程来确定这个方案的有效性，并且鼓励学生能够进入科学和工程领域。我们希望

它们能够有助于公众更多的参与。

在我们的方案下能够获得[？听不出？]的另一个机构是南半球的空间方案。这是南澳大利亚和空间大学的合作方案在这五周的学习期间，学生学习空间科技、空间商务和空间政策等等。这一方案是由针对空间专业人员、学生的，主要是针对南半球的空间环境，但是也接受来自世界各地的学生参与。澳大利亚、巴西、中国、斯里兰卡、马来西亚和意大利的学生参加了今年的方案。

目前，他已经开办接受明年的学生的报名。这一方案是在南澳大利亚大学举行的。这个方案在明年开始将在澳大利亚各地流动进行。希望通过这一方案能够加强商业人员、学生、私营界和政府间一系列的合作。

那么在这一个方案中大家可以看到参与者的照片，这里是学生在了解如何使用定位系统。第三轮的直接接受者是澳大利亚的教育服务部门，这些方案是要设计各种信息的利用方式。一些项目将在南澳大利亚博物馆中展示，它的目的主要是要消除中学和大学之间航天学课程方面的一些差距。

总的来说，我们希望这一个空间方案将扩大学生的航天知识，并且能够有效地为他们进入工业界打好基础。那么它也为学生提供各种学习的机会，也改变学生和教师对航天的态度。目前这一方案正在继续地扩大之中，而且希望在今年的基础上进一步扩大。

总之，澳大利亚的空间研究方案已经利用 4 000 万澳大利亚元供于支持这些项目。这些项目是为了鼓励我们的子孙后代对航天保持兴趣。我们也主持了和主办了其他的活动，其中包括了与日本航天局在墨尔本举行的一个航天项目，许多国家和学生都前来参加航天比赛。

我们还为政府人员的培训提供资金。如果大家

需要更多地了解澳大利亚的空间科技方案和教育方案，大家可以登陆我们的网站或者登陆澳大利亚政府的网站。

谢谢主席向我们提供的这一机会来向我们介绍自己。

主席：谢谢你的介绍，大家对演讲嘉宾有什么提问？没有。

各位尊敬的代表，我希望告知各国代表团今天下午的工作方案。我们将在 3 点准时复会，到时候我们将结束议程项目 6 的议题的讨论。我们将继续审议议程项目 7，就是科技小组委员会第四十八届会议的报告。然后，我们将开始审议议程项目 11：空间和水。议程项目 12：空间和气候变化。13：联合国航天系统和议程项目 14，就是外空委未来的作用。

我们星期四将继续审议其他问题。在全体会议之后将有 3 个演讲，第一个是加拿大，第二个是乌克兰，第三个是日本。我希望通知大家今天 2 点到 5 点行动组 14 将在 M7 号会议室开展视频会议，以便来继续讨论近地物体的问题的讨论。

还有一个由奥地利政府在 2 点到 3 点在 MOE19 号房间举行的空间讨论会。在今天的午餐过程中，2 点开始在本会议室将放映两个视频。在 2 点钟是印度尼西亚播放的航天负载比赛。另外是在 2 点半放映的土耳其的影片。

大家对这些拟定的时间有什么意见？墨西哥。

Sergio Camacho Lara 先生（墨西哥）：谢谢主席！我想回顾并且提请工作组 14 注意的是在下午 2 点钟，我们在 M7 号房间举行会议。

主席：谢谢你再次提醒大家。但是我已经向各代表团做了通知。大家对这一下午的工作时间安排有什么意见？没有。

那么，本次会议结束，3点复会。

中午12时52分散会。